CHAN 9808 Front.qxd 29/8/07 10:37 am Page 1

CHAN 9808

VASSILY SINAISKY

CHANDOS

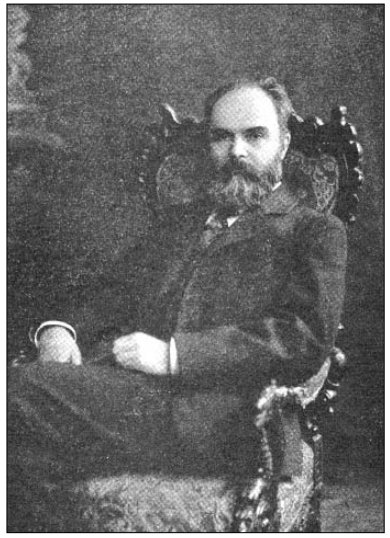
LYAPUNOV

SYMPHONY NO. 1
PIANO CONCERTO NO. 2
POLONAISE

BBC Philharmonic

HOWARD SHELLEY
VASSILY SINAISKY

CHAN 9808 BOOK.qxd 29/8/07 10:39 am Page 2



Lebrecht Collection

Sergey Mikhaylovich Lyapunov (photographed on 5 November 1924, three days before his death from a heart attack)

Sergey Mikhaylovich Lyapunov (1859–1924)

		Symphony No. 1, Op. 12	**39:50**
		in B minor • in h-Moll • en si mineur	
1	I	Andantino – Allegro con spirito – Poco più tranquillo – Tempo I (Poco animato) – Poco più tranquillo – Tempo I (Allegro con spirito) – Poco più tranquillo – Più mosso	12:49
2	II	Andante sostenuto – Pochissimo meno mosso	10:22
3	III	Scherzo. Allegretto vivace – Pochissimo meno mosso – Tempo I	7:58
4	IV	Finale. Allegro molto – Più animato – Poco più tranquillo – Meno mosso, grandioso – Più animato	8:24
5		**Piano Concerto No. 2, Op. 38***	**17:17**
		in E major • in E-Dur • en mi majeur	
		Lento ma non troppo – Allegro molto ed appassionato – Allegro moderato – Allegro molto – Poco più tranquillo – Tempo I (Allegro molto) – Lento ma non troppo – Allegro molto – Allegro moderato – Allegro molto – Poco sostenuto – Più mosso	
6		**Polonaise, Op. 16**	**7:05**
		in D major • in D-Dur • en ré majeur	
		Tempo di polacca	
			TT 64:31

Howard Shelley piano*
BBC Philharmonic
Yuri Torchinsky leader
Vassily Sinaisky

CHAN 9808 BOOK.qxd 29/8/07 10:39 am Page 4

Lyapunov: Piano Concerto No. 2 etc.

Nineteenth-century Russian composers seem to have come in groups. True, Mikhail Glinka (b. 1804), the founder of the Russian 'classical' tradition, was a solitary, but the five great figures of the next generation – Borodin, Balakirev, Mussorgsky, Tchaikovsky and Rimsky-Korsakov – were all born within a twelve-year period: 1833–44. A further twenty years passed before the next clutch of composers appeared whose names are well known in the West: Glazunov (b. 1865), Scriabin (b. 1872) and Rachmaninov (b. 1873). So were the twenty intervening years, 1845–64, 'biologically infertile' as regards Russian composers? Far from it; at least four were born. Admittedly, none of them achieved the stature of their greatest predecessors, but each had his own distinctive musical viewpoint. While Sergey Taneyev (b. 1856) inclined to the epic, becoming a sort of 'neoclassical' master, Anatol Lyadov (b. 1855) could conjure orchestral fantasy, both exquisite and apocalyptic. As for Anton Arensky (b. 1861), he was an excellent miniaturist who also composed impressive large-scale works.

But what of the fourth composer from these middle years of the nineteenth century? Sergey Lyapunov (b. 1859) has always been a shadowy figure. He studied at the Moscow Conservatory, but the style of composition taught there was not to his taste. He was more attracted by the works of the self-consciously 'nationalist' composers in the group that Balakirev had gathered round himself in St Petersburg during the early 1860s. Of these composers Borodin and Rimsky-Korsakov especially impressed him, and in 1884 Lyapunov moved to St Petersburg. Here he would become assistant director of the Imperial Chapel, and from 1910 taught piano and theory of music at the St Petersburg Conservatory. After the 1917 Revolution he continued working for the new regime, but in 1923 he joined the growing band of Russian émigrés living in Paris, where he helped organise a Russian Conservatory for expatriates. His work here was short-lived, however, for he died suddenly in 1924.

That Lyapunov was an inventive and highly accomplished craftsman emerges in the **Polonaise in D major, Op. 16** (1902), a carefully wrought conception, with a thoughtful family similarity between the main themes of the opening and central sections that helps make for a very pleasing whole. Though the structure is basically ternary (ABA), the theme of the work's central section is recalled to add extra weight before the coda.

Lyapunov possessed a marked share of Russian eclecticism. Indeed, his one-movement **Piano Concerto No. 2 in E major, Op. 38** (1909) pays direct homage to Liszt's Concerto No. 2, and those who know this latter work (also in one movement) may have fun spotting the moments in Lyapunov's which unabashedly remember, or even borrow from, Liszt's piece. That said, the invention with which Lyapunov fills out his concerto is very much his own. The tender first subject spreads itself generously, and those whose pleasure it is to follow the structural outlines should note the quiet clarinet theme that precedes the second subject; this will emerge more assertively to provide a second limb to that subject. The development is introduced by an orchestral ritornello, and the abbreviated (and rearranged) recapitulation occurs initially off-tonic. However, most listeners are probably content simply to relish the concerto's rich melodic flow and contrasting passages of high drama. As noted, there are three main ideas that have all sorts of tiny interconnections, contributing to the piece's sense of wholeness. The concerto's opening is especially ravishing: there is a touch of languor of a sort exploited especially by Lyapunov's idols Balakirev and Borodin (both of whom had oriental blood in their veins). As for the piano, it revels as much in dazzling or beguiling ornamentation as in thundering virtuosity, both when partnering the orchestra and executing its numerous cadenzas. It is altogether a very engaging work.

Like the concerto, Lyapunov's **Symphony No. 1 in B minor, Op. 12** (1897) is haunted by a work of an earlier composer – and its key is the pointer to Borodin's great Second Symphony. No matter: Lyapunov was no plagiarist, and the care he took in composing his own symphony, as later with respect to Op. 38 in writing a concerto, is evidenced by its thematic workings. In the first movement, observe how the four-note opening motif is instantly expanded in bar two by the strings, and how this second bar later goes on to generate the energetic first subject, even casting a light shadow over the first notes of the gentle but spacious bass clarinet theme that is the second subject. Observe, too, the

clear, uncluttered orchestration, which never allows this excellently crafted music to sound turgid or clogged. This is a masterly first movement.

In the slow movement the lovely string theme confirms Lyapunov's gift for truly broad melody; a second, more mobile idea follows. What might appear to be a central section is ushered in by a trombones-and-tuba theme (a Borodinian moment) – but in fact this is simply a bold transformation of the string theme's opening, the rest of the movement likewise built upon earlier material, now sometimes rescored and reshuffled. The result is a design as precisely focused as it is impressively spacious.

The Scherzo suggests perhaps initially the world of ballet, its *moto-perpetuo* thematic line constructed mainly from four-quaver motifs that often work against the unbroken three-beat crotchet metre. All in all a charming confection, it is made even more delightful when, to round off the movement, the theme of the central trio returns against this quaver chatter.

The last movement reinstates the dynamism of the first – and also the symphony's opening motif. Very extensive use is made of the stamping crotchet continuation, and also of the second subject. Lyapunov's resourcefulness in working his themes provides continuous interest as the movement unfolds, and this, combined with his tight control of the overall structure, makes for a meatily satisfying Finale.

Some ten years ago, on the evidence of a very primitive Soviet recording, I suggested that there was no 'very compelling reason why [this symphony] should ever be roused from slumber'. Well, we all make mistakes.

© 2002 David Brown

As both pianist and conductor **Howard Shelley** has enjoyed a distinguished career since his acclaimed London debut in 1971, performing each season with renowned orchestras around the world. He is especially associated with the music of Rachmaninov and has performed and recorded complete cycles of his solo piano works and concertos. His recordings of piano concertos by Mozart and Hummel have won exceptional praise, and over seventy recordings testify to his wide-ranging repertoire. Howard Shelley has appeared in several television documentaries, including a documentary on Ravel featuring Shelley as presenter, conductor and pianist which won a Gold Medal at the New York Festival's Awards. Howard Shelley's long

association with the London Mozart Players included a substantial period as their Principal Guest Conductor. In September 2000 he became Music Director and Principal Conductor of Sweden's Uppsala Chamber Orchestra.

The **BBC Philharmonic**, one of Britain's finest orchestras, is based in Manchester where it performs regularly in the magnificent Bridgewater Hall, as well as touring all over the world. Under its current Principal Conductor, Yan Pascal Tortelier, it has built a formidable reputation for outstanding quality and committed performances over an immensely wide-ranging repertoire. Gianandrea Noseda takes over as Principal Conductor in September 2002, when Yan Pascal Tortelier will become Conductor Laureate. Vassily Sinaisky is the orchestra's Principal Guest Conductor, and Sir Edward Downes (Principal Conductor from 1980 to 1991) is Conductor Emeritus. James MacMillan has recently been appointed as Composer / Conductor in succession to Sir Peter Maxwell Davies. Over recent years the BBC Philharmonic has become one of the world's most recorded orchestras under its exclusive contract with Chandos Records, and all its concerts are broadcast on BBC Radio 3.

The charismatic Russian conductor **Vassily Sinaisky** trained under Ilya Musin at the Leningrad Conservatory and won a Gold Medal at the 1973 Karajan Competition in Berlin. He has been Music Director and Principal Conductor of the Moscow Philharmonic Orchestra, Chief Conductor of the Latvian National Symphony Orchestra and Principal Guest Conductor of the Netherlands Philharmonic Orchestra and the Bolshoi and Latvian State Operas, and is currently Principal Guest Conductor of the BBC Philharmonic and Music Director and Principal Conductor of the Russian State Symphony Orchestra. He is a regular guest conductor with the Philharmonia Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Rotterdam Philharmonic Orchestra, Czech Philharmonic Orchestra, Montreal Symphony Orchestra and Orchestre national de France among many others. After his critically acclaimed debut with English National Opera during the 2000/2001 season he will return to conduct *Der Rosenkavalier* in February 2003.

Ljapunow: Klavierkonzert Nr. 2 u.a. Werke

Die russischen Komponisten des neunzehnten Jahrhunderts scheinen in Gruppen aufgetreten zu sein. Michail Glinka (geb. 1804), Gründer der russischen "klassischen Tradition", stand zwar allein, die fünf großen Figuren der nächsten Generation, Borodin, Balakirew, Mussorgski, Tschaikowski und Rimski-Korsakow, wurden jedoch alle innerhalb eines Zeitraums von zwölf Jahren geboren, und zwar zwischen 1833 und 1844. Dann vergingen wieder zwanzig Jahre, bis die nächste Gruppe von Komponisten auftauchte, deren Namen im Westen weithin bekannt sind: Glasunow (geb. 1865), Skrjabin (geb. 1872) und Rachmaninow (geb. 1873). Kann man daraus also schließen, daß die dazwischen liegenden zwanzig Jahre (1845–1864), was russische Komponisten anbelangt, "biologisch unfruchtbar" waren? Ganz und gar nicht – mindestens vier wurden in dieser Zeit geboren. Zwar erreichten sie alle nicht den Rang ihrer größten Vorgänger, nichtsdestoweniger hatte jeder von ihnen einen ihm eigenen musikalischen Blickwinkel. Während Sergei Tanejew (geb. 1856) zum Epischen neigte und zu einer Art "neoklassizistischem" Meister avancierte, verstand es Anatoli Ljadow (geb. 1855), dem Orchester phantasievolle Klänge zu entlocken, die sowohl exquisit als auch apokalyptisch sein konnten. Und was Anton Arenski (geb. 1861) betrifft, war er ein ausgezeichneter Miniaturist, der aber auch beeindruckende großangelegte Werke komponierte.

Wie steht es aber mit dem vierten Komponisten dieser mittleren Jahre des neunzehnten Jahrhunderts? Sergei Ljapunow (geb. 1859) war immer eine etwas schemenhafte Gestalt. Er studierte am Moskauer Konservatorium, doch der dort vorherrschende Kompositionsstil entsprach nicht seinem Geschmack. Er fühlte sich eher von den Werken der bewußt "nationalistischen" Komponisten angezogen, die Balakirew in den frühen sechziger Jahren des neunzehnten Jahrhunderts in St. Petersburg um sich geschart hatte. Von diesen Komponisten beeindruckten ihn insbesondere Borodin und Rimski-Korsakow, und 1884 zog Ljapunow nach St. Petersburg.

Hier sollte er schließlich stellvertretender Leiter der Kaiserlichen Kapelle werden, und ab 1910 unterrichtete er Klavier und Musiktheorie am St. Petersburger Konservatorium. Nach der Revolution von 1917 setzte Ljapunow seine Arbeit unter dem neuen Regime fort, schloß sich 1923 aber der immer größer werdenden Gemeinschaft von russischen Emigranten in Paris an, wo er an der Gründung eines Konservatoriums für Exilrussen beteiligt war. Sein Wirken hier war jedoch von kurzer Dauer, da er im Jahre 1924 plötzlich starb.

Daß Ljapunow ein einfallsreicher und höchst gebildeter Künstler war, wird anhand seiner **Polonaise in D-Dur op. 16** (1902) deutlich. Es handelt sich dabei um einen sorgfältig ausgearbeiteten Einfall, dessen wohlbedachte "Familienähnlichkeit" zwischen den Hauptthemen des Anfangs- und Mittelteils für einen sehr angenehmen Gesamteindruck sorgt. Obwohl die Grundform dreiteilig ist (ABA), erscheint das Thema des Mittelteils noch einmal, um vor der Coda zusätzliches Gewicht einzubringen.

Ljapunow war durchaus nicht frei von russischem Eklektizismus. Sein einsätziges **Klavierkonzert Nr. 2 in E-Dur op. 38** (1909) lehnt sich zum Beispiel eng an Franz Liszts Konzert Nr. 2 an, und wer diese ebenfalls einsätzige Komposition kennt, wird es besonders genießen, jene Momente in Ljapunows Werk ausfindig zu machen, die ungeniert an Liszts Konzert erinnern, oder ihm sogar entnommen sind. Allerdings ist der Erfindungsreichtum, mit dem Ljapunow sein Konzert erfüllt, ihm ganz und gar eigen. Das zarte erste Thema greift großzügig um sich, und wer gerne strukturelle Grundrisse nachvollzieht, möge auf das dem zweiten Thema vorangehende stille Klarinettenthema achten: Es wird im weiteren Verlauf noch deutlicher hervortreten, um sich als zweiter Strang dieses zweiten Themas zu entfalten. Die Durchführung wird durch ein Orchesterritornell eingeleitet, und die gekürzte (und umgearbeitete) Reprise erscheint zunächst einmal nicht in der Tonika. Den meisten Hörern wird es jedoch wohl genügen, die reichhaltige Melodik sowie die kontrastierenden Stellen hoher Dramatik zu genießen. Wie oben erwähnt gibt es drei Hauptideen, die allerlei kleine Verbindungen aufweisen, was mit dazu führt, daß dem Stück ein Gefühl der Vollständigkeit eigen ist. Der Beginn des Konzerts ist besonders hinreißend: Er hat einen Hauch jenen Schmelzes, wie man ihn so oft bei Ljapunows Idolen Balakirew und Borodin antrifft, die beide orientalisches Blut

in den Adern hatten. Und was das Klavier anbelangt, so schwelgt es in brillanten und betörenden Verzierungen ebenso wie in donnernder Virtuosität, sowohl als Partner des Orchesters als auch in seinen zahlreichen Kadenzen. Das Werk ist insgesamt ausgesprochen reizvoll.

Wie das Konzert wird auch Ljapunows **Sinfonie Nr. 1 in h-Moll op. 12** (1897) von dem Werk eines früheren Komponisten geprägt, und die Tonart deutet darauf hin, daß es sich hierbei um die große Zweite Sinfonie von Borodin handelt. Trotz alledem kann man Ljapunow nicht des Plagiats beschuldigen, und die Sorgfalt, mit der er seine eigene Sinfonie und auch später das Konzert op. 38 komponierte, läßt sich anhand ihrer thematischen Ausarbeitungen nachvollziehen. Man beachte, wie im ersten Satz das aus vier Tönen bestehende Anfangsmotiv schon im zweiten Takt durch die Streicher ausgeweitet wird, und wie dieser zweite Takt später als Basis für das energische erste Thema dient und selbst die ersten Töne des sanften, aber weitgreifenden Themas für Baßklarinette, welches dann das zweite Thema bildet, leicht überschattet. Außerdem sei die transparente und schlichte Instrumentation angemerkt, die dafür sorgt, daß diese gekonnt gearbeitete Musik nie überladen oder festgefahren klingt. Es handelt sich hierbei um einen meisterhaften ersten Satz.

Im langsamen Satz unterstreicht ein wunderschönes Streicherthema noch einmal Ljapunows Gabe für wahrhaft breitangelegte Melodik. Es folgt ein zweites, beweglicheres Motiv. Es scheint, als leite ein Thema für Posaunen und Tuba einen Mittelteil ein – ein Moment ganz im Stile Borodins. In Wirklichkeit handelt es sich jedoch um eine kühne Verwandlung der Eröffnung des Streicherthemas, und der Rest des Satzes baut ebenfalls auf früherem Material auf, das jetzt zum Teil neu instrumentiert und umorganisiert wird. Daraus resultiert eine Konstruktion, die ebenso präzise gefaßt wie beeindruckend weitläufig ist.

Das Scherzo suggeriert zunächst vielleicht die Welt des Balletts, und seine *Perpetuum-Mobile*-Linie besteht vorwiegend aus Motiven von je vier Achteln, die dem konstanten Metrum von drei Vierteln oft entgegenstehen. Alles in allem ein charmanter Einfall, der umso reizvoller wird, wenn, um den Satz abzurunden, das Thema des zentralen Trios vor diesem Achtelgeplapper erneut auftaucht.

Der letzte Satz greift in seiner Energie sowohl auf den ersten als auch auf das Anfangsmotiv der gesamten Sinfonie zurück. Stampfend aneinandergereihte Viertel werden ebenso ausgiebig genutzt wie das zweite Thema. Durch Ljapunows Einfallsreichtum bei der Ausarbeitung von Themen bleibt der Satz während seiner Entfaltung stets interessant, was in Verbindung mit der Genauigkeit, mit der der Komponist die Gesamtstruktur beherrscht, zu einem befriedigenden Finale voller Substanz führt.

Vor etwa zehn Jahren sagte ich aufgrund einer sehr primitiven sowjetischen Tonaufnahme, es gäbe “keinen zwingenden Grund, [diese Sinfonie] aus dem Schlaf zu erwecken”. Nun ja, irren ist menschlich.

© 2002 David Brown

Übersetzung: Bettina Reinke-Welsh

Howard Shelley, der sowohl Pianist als auch Dirigent ist, hat seit 1971, als er sein mit viel Beifall bedachtes Londoner Debüt gab, einen herausragenden beruflichen Aufstieg genossen und ist in jeder Spielzeit mit angesehenen Orchestern in aller Welt aufgetreten. Er ist der Musik Rachmaninows besonders verbunden und hat vollständige Zyklen seiner Soloklavierwerke und Konzerte gespielt und auf Tonträger aufgenommen. Seine Einspielungen der Klavierkonzerte von Mozart und Hummel wurden außerordentlich gelobt, und über siebzig Aufnahmen bezeugen sein breit gefächertes Repertoire. Howard Shelley ist in mehreren TV-Dokumentationen aufgetreten, darunter auch ein Dokumentarfilm über Ravel mit Shelley als Moderator, Dirigent und Pianist, der bei den New York Festival Awards mit einer Goldmedaille ausgezeichnet wurde. Während seiner langjährigen Verbindung mit den London Mozart Players war Howard Shelley über lange Zeit Erster Gastdirigent des Ensembles. Im September 2000 wurde er zum Musikdirektor und Chefdirigent des Kammerorchesters im schwedischen Uppsala berufen.

Das **BBC Philharmonic**, eines der besten Orchester Großbritanniens, ist in Manchester ansässig, wo es regelmäßig in der prächtigen Bridgewater Hall auftritt; außerdem reist es zu Tourneen rund um die Welt. Unter seinem derzeitigen Chefdirigenten Yan Pascal Tortelier hat es sich mit außerordentlicher Qualität und mit seinen engagierten Aufführungen eines ungeheuer breit gefächerten Repertoires großes Ansehen erworben. Gianandrea Noseda übernimmt im September 2002 das Amt des Chefdirigenten; Yan Pascal Tortelier wird dann Ehrendirigent. Wassili Sinaiski ist der

Erste Gastdirigent des Orchesters, und Sir Edward Downes (Chefdirigent von 1980 bis 1991) Emeritierter Dirigent. James MacMillan wurde vor kurzem in der Nachfolge von Sir Peter Maxwell Davies das Amt des Hauskomponisten bzw. -dirigenten übertragen. In den letzten Jahren ist das BBC Philharmonic dank seines Exklusivvertrags mit Chandos Records eines der weltweit am häufigsten eingespielten Orchester geworden, und alle seine Konzerte werden vom britischen Rundfunksender BBC Radio 3 übertragen.

Der charismatische russische Dirigent **Wassili Sinaiski** wurde unter Ilja Musin am Leningrader Konservatorium ausgebildet und hat 1973 beim Karajan-Wettbewerb in Berlin eine Goldmedaille gewonnen. Er war Musikdirektor und Chefdirigent der Moskauer Philharmoniker, Chefdirigent des Staatlich Lettischen Sinfonieorchesters und Erster Gastdirigent des Nederlands Philharmonisch Orkest, der Bolschoi-Oper und der Lettischen Staatsoper; gegenwärtig ist er Erster Gastdirigent des BBC Philharmonic sowie Musikdirektor und Chefdirigent des Staatlich Russischen Sinfonieorchesters. Er gastiert unter anderem regelmäßig beim Philharmonia Orchestra, beim City of Birmingham Symphony Orchestra, beim Rotterdams Philharmonisch Orkest, bei der Tschechischen Philharmonie, beim Montreal Symphony Orchestra und beim Orchestre national de France. Nach seinem von der Kritik gefeierten Debüt an der English National Opera in der Spielzeit 2000/2001 wird er im Februar 2003 dorthin zurückkehren, um den *Rosenkavalier* zu dirigieren.

Liapounov: Concerto pour piano no 2 etc.

Il semble que les compositeurs russes du dix-neuvième siècle soient apparus par groupes. Mikhail Glinka (né en 1804), le fondateur de la tradition “classique” en Russie, était, il est vrai, un solitaire, mais les cinq grandes figures de la génération suivante – Borodine, Balakirev, Moussorgski, Tchaïkovski et Rimski-Korsakov – naquirent tous en l’espace de douze ans, entre 1833 et 1844. Vingt années s’écoulèrent encore avant l’apparition d’une autre fournée de compositeurs, dont les noms sont célèbres en Occident: Glazounov (né en 1865), Scriabine (né en 1872) et Rachmaninov (né en 1873). Ces vingt années intermédiaires – de 1845 à 1864 – furent-elles donc “biologiquement infertiles” en compositeurs russes? Loin de là, il en naquit quatre au moins. S’il est vrai qu’aucun n’atteignit l’envergure de ses prédécesseurs plus célèbres, chacun avait sa propre perspective musicale. Sergeï Tanéiev (né en 1856) avait une prédilection pour le genre épique et devint une sorte de maître “néo-classique”, Anatoli Liadov (né en 1855) savait faire jaillir une fantaisie orchestrale à la fois exquise et apocalyptique, et Antoni Arenski (né en 1861) était un excellent miniaturiste, ce qui ne l’empêcha pas de composer des œuvres d’une envergure impressionnante.

Et qu’en fut-il du quatrième compositeur né au milieu du dix-neuvième siècle? Sergeï Liapounov qui vit le jour en 1859 fut et reste un personnage au caractère ombrageux. Il fit ses études au Conservatoire de Moscou, mais le style de composition qui y était enseigné n’était pas à son goût. Il était plus attiré par les œuvres des compositeurs d’un “nationalisme” engagé que Balakirev avait rassemblés autour de lui à Saint-Pétersbourg au début des années 1860. Parmi ceux-ci, Borodine et Rimski-Korsakov l’impressionnaient tout particulièrement, et en 1884, Liapounov s’installa à Saint-Pétersbourg. Il y obtint le poste d’assistant à la direction de la Chapelle impériale et, à partir de 1910, il enseigna le piano et la théorie musicale au Conservatoire de la ville. Après la Révolution de 1917, il continua à travailler pour le nouveau régime, mais en 1923, il rejoignit le groupe sans cesse croissant d’émigrés russes vivant à Paris où il contribua à mettre sur pied un Conservatoire

russe pour les expatriés. Mais son travail n'y fut que de courte durée, car il décéda subitement en 1924.

Que Liapounov soit un maître inventif et hautement accompli apparaît dans la **Polonaise en ré majeur, op. 16** (1902), une œuvre minutieusement conçue où apparaît une similarité délicate entre les thèmes principaux de la première section et de la section centrale, qui contribue à en faire un tout très plaisant. Bien que sa structure soit fondamentalement ternaire (ABA), le thème de la section centrale de l'œuvre est rappelé pour rajouter du poids avant la coda.

Liapounov était doté d'une bonne part d'éclectisme russe. En effet, le **Concerto pour piano no 2 en mi majeur, op. 38** (1909) est un hommage direct au Concerto no 2 de Liszt. Et ceux qui connaissent cette dernière œuvre (qui est aussi en un mouvement) se plairont sans doute à relever les moments dans le concerto de Liapounov qui rappellent sans vergogne celui de Liszt ou qui, même, en empruntent certains éléments. Cela dit, l'inventivité de Liapounov dans ce concerto lui est très particulière. Le premier sujet, tendre, se déploie généreusement et ceux qui aimeraient analyser la structure de l'œuvre, seront attentifs au thème serein à la clarinette précédant le second sujet; il émergera d'une manière plus assurée pour pourvoir ce dernier d'un second membre. Le développement commence par un ritornello orchestral et le début de la réexposition abrégée (et réarrangée) n'est pas dans la tonalité principale. Toutefois, la plupart des auditeurs se délectent tout simplement sans doute du riche flux mélodique du concerto qui contraste avec des passages très dramatiques. Il y a, rappelons-le, trois idées principales avec diverses minuscules interconnexions qui contribuent à l'homogénéité de la pièce. Le début du concerto est éminemment enchanteur: on y perçoit une langueur d'un coloris particulier mise à profit tout spécialement par les idoles de Liapounov, Balakirev et Borodine (qui avaient tous deux du sang oriental dans les veines). Quant au piano, il se complaît autant en une ornementation éblouissante et ensorcelante qu'en une phénoménale virtuosité, à la fois dans le jeu avec orchestre et dans l'exécution des nombreuses cadences. Il s'agit d'une œuvre très attachante.

Tout comme le concerto op. 38, la **Symphonie no 1 en si mineur, op. 12** (1897) de Liapounov est habitée par une œuvre d'un compositeur aîné – et sa tonalité indique qu'il s'agit de la magistrale Deuxième Symphonie de Borodine. Mais peu importe, Liapounov n'était pas un plagiaire et le soin avec lequel il composa sa propre symphonie – et, plus tard, un concerto, l'opus 38 –, est mis en évidence par sa conception thématique. Dans le premier mouvement, il convient de remarquer comment le motif introductif de quatre notes est immédiatement développé dans la deuxième mesure par les cordes, et comment cette deuxième mesure se prolonge ensuite pour donner naissance au vigoureux premier sujet, jetant même une légère ombre sur les premières notes du thème délicat, mais ample, joué à la clarinette basse qui constitue le second sujet. Remarquons aussi l'orchestration limpide, nette, qui jamais ne donne l'impression que cette musique magistralement conçue est ampoulée ou empruntée. C'est un premier mouvement génial.

Dans le mouvement lent, le merveilleux thème aux cordes confirme le talent de Liapounov pour la mélodie, une mélodie très ample; une seconde idée, plus mobile, suit. Ce qui pourrait apparaître comme une section centrale est amené par un thème aux trombones et au tuba (un moment borodinien), mais en fait il s'agit tout simplement d'une audacieuse métamorphose du début du thème aux cordes, le reste du mouvement étant aussi élaboré à partir du matériau déjà utilisé, parfois réorchestré et remanié. Cette section est donc une construction aussi impressionnante par sa focalisation très précise que par son ampleur.

Le Scherzo évoque peut-être tout d'abord l'univers du ballet, la ligne thématique *moto perpetuo* étant élaborée principalement à partir de motifs de quatre croches qui souvent s'opposent à la continuité du rythme ternaire formé de noires. Il s'agit globalement d'un passage charmant qui le devient plus encore lorsque, pour terminer le mouvement, le thème du trio central réapparaît avec, en toile de fond, ce babillage de croches.

Le dernier mouvement restaure le dynamisme du premier – et reprend le motif introductif de la symphonie. Le compositeur exploite souvent la continuité du schéma de noires et le trépignement qu'il suggère, ainsi que le second sujet. L'inventivité de Liapounov dans le travail de ses thèmes suscite un intérêt permanent tandis que se déploie le mouvement, et ceci, associé à la maîtrise parfaite de la structure générale, contribue à créer un Finale à l'étoffe très plaisante.

Il y a dix ans environ, me fondant sur un enregistrement soviétique très rudimentaire, j'ai laissé entendre qu'il n'y avait pas vraiment "de raison impérative de sortir [cette symphonie] de son sommeil". Personne n'échappe à l'erreur!

© 2002 David Brown

Traduction: Marie-Françoise de Meeûs

Howard Shelley poursuit une remarquable carrière comme pianiste et chef d'orchestre depuis ses débuts triomphaux à Londres en 1971, se produisant chaque saison dans le monde entier avec les plus grands orchestres. Son nom est particulièrement associé à la musique de Rachmaninov et il a donné et enregistré des cycles complets de ses concertos et de ses œuvres pour piano seul. Ses enregistrements des concertos pour piano de Mozart et Hummel ont été encensés par la critique et ses quelques soixante-dix enregistrements ou plus témoignent de l'ampleur de son répertoire. Howard Shelley a participé à plusieurs documentaires pour la télévision dont un documentaire sur Ravel dans lequel il présente, dirige et joue du piano, documentaire qui remporta une Médaille d'or aux New York Festival Awards. Howard Shelley collabore depuis longtemps avec les London Mozart Players dont il fut un temps chef principal invité. En septembre 2000, il devint directeur musical et chef principal de l'Orchestre de chambre d'Uppsala en Suède.

Le **BBC Philharmonic**, l'un des meilleurs orchestres de Grande-Bretagne, est basé à Manchester et se produit régulièrement au magnifique Bridgewater Hall, la salle de concerts de la ville, parallèlement à ses tournées dans le monde entier. Sous son chef principal actuel, Yan Pascal Tortelier, l'ensemble s'est forgé une formidable réputation pour l'excellence de ses interprétations passionnées dans un vaste répertoire. Gianandrea Noseda succèdera à Yan Pascal Tortelier en septembre 2002 lorsque ce dernier sera nommé chef lauréat. Vassily Sinaïsky est chef principal invité de l'orchestre et Sir Edward Downes (chef principal de 1980 à 1991) en est le chef honoraire. James MacMillan a récemment remplacé Sir Peter Maxwell Davies au poste de chef / compositeur. Durant ces dernières années, le BBC Philharmonic est devenu l'un des orchestres mondiaux les plus fréquemment enregistrés, en exclusivité pour Chandos Records, et tous ses concerts sont retransmis par BBC Radio 3.

Le charismatique chef d'orchestre russe **Vassily Sinaïsky** a étudié avec Ilya Musin au Conservatoire de Leningrad. En 1973, il remporta une Médaille d'or du Concours Karajan à Berlin. Il a été directeur musical et chef principal de l'Orchestre philharmonique de Moscou, premier chef de l'Orchestre symphonique national de Lettonie et chef principal invité de l'Orchestre philharmonique des Pays-Bas, de l'Opéra d'Etat du Bolchoï et de l'Opéra d'Etat de Lettonie. Il est actuellement chef principal invité du BBC Philharmonic, directeur musical et chef principal de l'Orchestre symphonique d'Etat de Russie. Vassily Sinaïsky est fréquemment invité à diriger le Philharmonia Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, l'Orchestre philharmonique tchèque, l'Orchestre symphonique de Montréal et l'Orchestre national de France parmi bien d'autres. Après ses débuts acclamés par la critique à la tête de l'English National Opera au cours de la saison 2000/2001, il reviendra diriger *Der Rosenkavalier* en février 2003.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Chandos 24-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Executive producer Brian Pidgeon
Recording producer Mike George
Sound engineer Stephen Rinker
Assistant engineer Steve Hargreaves
Editor Christopher Brooke
Recording venue Studio 7, New Broadcasting House, Manchester; 26 (Polonaise), 30 & 31 (other works) October 2000
Front cover *The Lagoon* (*Sails at Night*) (digitally altered) by Alexander Gaush
Back cover Photograph of Vassily Sinaisky (photographer unknown)
Design Sean Coleman
Booklet typeset by Dave Partridge
Booklet editor Finn S. Gundersen
℗ 2002 Chandos Records Ltd
© 2002 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England
Printed in the EU

Robbie Jack

Howard Shelley

CHAN 9808 Inlay.qxd 29/8/07 10:44 am Page 1

24 bit 96 kHz

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9808**

Sergey Mikhaylovich Lyapunov (1859–1924)

Symphony No. 1, Op. 12 — 39:50

in B minor • in h-Moll • en si mineur

1 I Andantino – Allegro con spirito – Poco più tranquillo – Tempo I (Poco animato) – Poco più tranquillo – Tempo I (Allegro con spirito) – Poco più tranquillo – Più mosso — 12:49

2 II Andante sostenuto – Pochissimo meno mosso — 10:22

3 III Scherzo. Allegretto vivace – Pochissimo meno mosso – Tempo I — 7:58

4 IV Finale. Allegro molto – Più animato – Poco più tranquillo – Meno mosso, grandioso – Più animato — 8:24

5 Piano Concerto No. 2, Op. 38* — 17:17

in E major • in E-Dur • en mi majeur

Lento ma non troppo – Allegro molto ed appassionato – Allegro moderato – Allegro molto – Poco più tranquillo – Tempo I (Allegro molto) – Lento ma non troppo – Allegro molto – Allegro moderato – Allegro molto – Poco sostenuto – Più mosso

6 Polonaise, Op. 16 — 7:05

in D major • in D-Dur • en ré majeur

Tempo di polacca

TT 64:31

DDD

Howard Shelley piano*
BBC Philharmonic
Yuri Torchinsky leader
Vassily Sinaisky

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester . Essex . England

LC 7038

℗ 2002 Chandos Records Ltd © 2002 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

LYAPUNOV: PIANO CONCERTO NO. 2 ETC. - Shelley/BBC Phil./Sinaisky

CHANDOS CHAN 9808

LYAPUNOV: PIANO CONCERTO NO. 2 ETC. - Shelley/BBC Phil./Sinaisky

CHANDOS CHAN 9808